

CONDITIONS DE VENTE :

Strictement au comptant sans escompte à Bruxelles; un tiers à la commande, le solde à la livraison.

Il n'est tenu compte d'aucune commande, si elle n'est accompagnée du tiers de sa valeur.

Toute commande vérifiable et non libérée du solde, est expédiée contre remboursement, frais port et emballage en plus.

Les emballages sont facturés au prix de revient net, et ne sont repris sous aucun prétexte.

Toute marchandise est acceptée et prise en nos magasins, et voyage aux frais, risques et périls du client.

Aucune réclamation ne sera admise si elle n'est faite immédiatement à la réception des travaux ou marchandise.

Tout envoi doit nous être adressé franco de port et droits, faute de quoi il sera invariablement refusé.

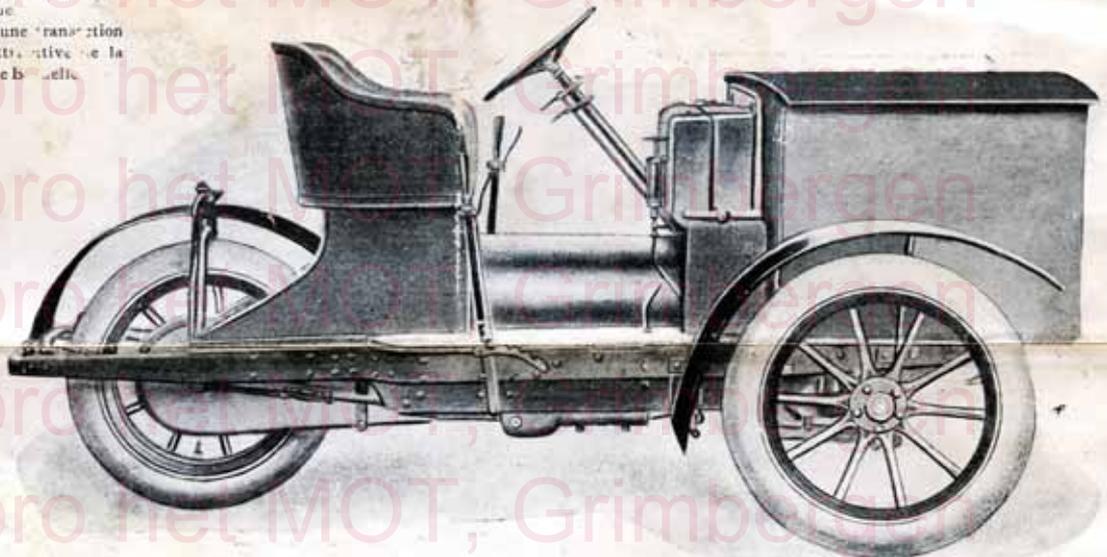
Les prix et modèles catalogues, ainsi que les délais de livraison, ne peuvent constituer engagement.

Toute garantie est strictement limitée à six mois, et un simple remplacement gratuit, en nos ateliers, de la pièce ou objet reconnu défectueux sans aucune indemnité quelconque.

Toute contestation au sujet d'une transaction est, de convention expresse, attributive de la seule juridiction des tribunaux de Bruxelles.

MAISON J. PORTALIER & C^e

Fondée en 1899

54, Rue des Deux-Eglises, 54 — BRUXELLES**ÉLECTRICITÉ & AUTOMOBILES****Trip-Voiturette de livraison Rochet-Bruneau**

MODÈLE 1907 - TYPE H. P. (Déposé)

DESCRIPTION

CHASSIS CUIRASSÉ. — En tôle d'acier emboutie, rétréci à l'arrière.

CUIRASSE. — Formée par un tablier tôle rivé au châssis.

GROUPE-MOTEUR. — Comprenant le moteur proprement dit et le carter de changement de vitesse venus d'un seul bloc.

MOTEUR. — A deux cylindres. Alésage 80. Course 80. Arbres des bielles calés à 180. Soupapes d'admission automatiques. Tube décompresseur du carter du moteur. Refroidissement complet des cylindres par eau.

ALLUMAGE. — Double. 1^o par accumulateur et 2^o par magnéto à bougies Simms-Bosch.

CARBURATEUR. — A niveau constant. Pulvérisateur.

REFROIDISSEMENT. — Par thermo-siphon. Radiateurs placés sur les côtés du réservoir à eau.

EMBRAYAGE. — A friction par cône renversé, commandé par pédale de droite, 2 butées à billes.

CHANGEMENT de VITESSE. — A train baladeur, 2 vitesses marche arrière commandées par le même levier, *la deuxième en prise directe.*

TRANSMISSION. — Par pignons d'angles actionnant le pignon de chaîne. Carter enveloppant entièrement la chaîne, 2 butées à billes de pignons d'angle, 2 tendeurs de chaîne.

ROUE SOUPLE. — Roue dentée de chaîne avec ressorts compensateurs (brevetée) montée sur le moyeu arrière.

DIRECTION. — Irréversible à volant. Barre d'accouplement placée derrière et protégée par l'essieu avant.

FREINS. — Frein à tambour sur axe de pignon de chaîne commandé par pédale gauche. Frein à tambour sur roue arrière commandé par levier de gauche.

ROUES. — Bois montées sur moyeux à grosses billes.

PNEUMATIQUES. — De voituresses de 650×65 extra renforcés.

SUSPENSION. — A l'arrière par 2 longs ressorts surmontés d'un pont à glissière (breveté) que guide un autre pont rivé sur le châssis.

SUSPENSION. — A l'avant par un ressort unique transversal avec dispositif à glissière (breveté).

GARDE-BOUE. — Tôle à chaque roue.

RÉSERVOIRS. — A eau et à essence.

MANETTES. — 3 ou 2 suivant carburateur. Trois placées sur la colonne de direction, servant, l'une à l'admission d'air, l'autre à l'étranglement des gaz, la troisième à l'avance à l'allumage. 3 secteurs pour manettes.

GRAISSAGE. — Par pompe à huile placée sur le côté du réservoir.

MISE en MARCHÉ. — A la main par manivelle.

CARROSSERIE. — 2 baquets placés en tandem, celui avant, pour deux petites places, est démontable en même temps que le repose-pied. Plancher pour les pieds du conducteur. Grands caissons pour outillage et pièces de rechange.

1 coffre de livraison 1,25×0,85×0,80 pouvant recevoir 200 kilogrammes de marchandises transportées à une vitesse commerciale de 30 kilomètres à l'heure.

Machine extra simple et robuste, très économique, et d'un fonctionnement sûr.

Prix net, net : 2,850 francs, livraison franco Bruxelles.